

# INSTRUCTION MANUAL

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## UNDERMOUNT APRON SINKS

ÉVIER À TABLIER À INSTALLATION SOUS COMPTOIR

## FREGADEROS CON FALDÓN DE INSTALACIÓN

BAJO MOSTRADOR

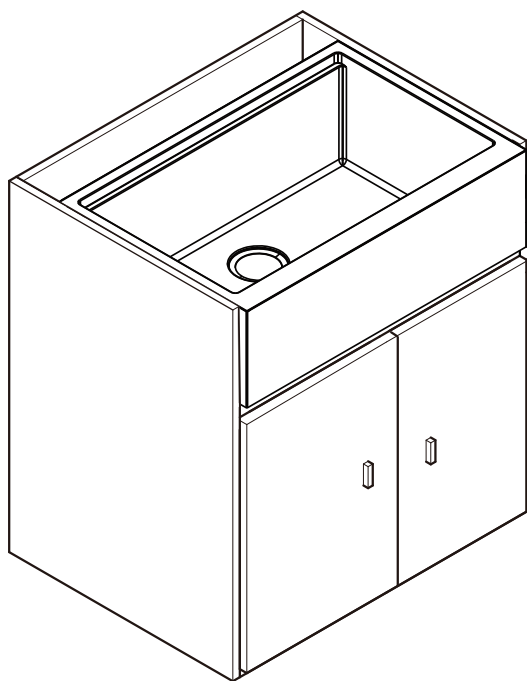


Image is for reference only

(Style varies by model)

Cette image n'est offerte qu'à titre  
indicatif seulement

*(Le style varie selon le modèle)*

La imagen es sólo como referencia

(El estilo varía por el modelo)

## HELPFUL TOOLS

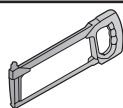
For safety and ease of installation, the use of these helpful tools is recommended.

## OUTILS UTILES

Pour des raisons de sécurité et de facilité d'installation, l'utilisation de ces outils utiles est recommandée.

## HERRAMIENTAS ÚTILES

Por seguridad y facilidad de instalación, se recomienda el uso de estas útiles herramientas.



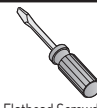
Hacksaw  
Scie à métaux  
Sequeta



Pencil  
Crayon  
Lápiz



Safety Glasses  
Lunettes de sécurité  
Gafas de seguridad



Flathead Screwdriver  
Tournevis à tête plate  
Destornillador de  
punta chata



Tape Measure  
Ruban à mesurer  
Cinta métrica



Caulking Gun & Sealant  
Pistolet de calfeutrage et  
produit d'étanchéité  
Pistola para calafatear y  
sellador



Drill & Drill Bits  
Perceuse et mèches  
Taladro y brocas

**For warranty or additional information, contact:**

**Si vous souhaitez obtenir de l'information supplémentaire à propos de la garantie ou de tout autre élément, communiquez avec :**

**Para preguntas sobre la garantía o para obtener más información, favor de comunicarse con:**

U.S.A.  
houseofrohl.com/support  
1-800-777-9762

QUEBEC / MARITIMES / WESTERN CANADA  
QUÉBEC / MARITIMES / OUEST CANADIEN  
QUEBEC / MARITIMOS / CANADA OCCIDENTAL  
houseofrohl.ca/support  
1-866-473-8442

ONTARIO  
houseofrohl.ca/support  
1-800-287-5354

Riobel®

**PERRIN & ROWE®**  
LONDON



victoria ⊕ albert®

ROHL

# ROHL

## Parts List

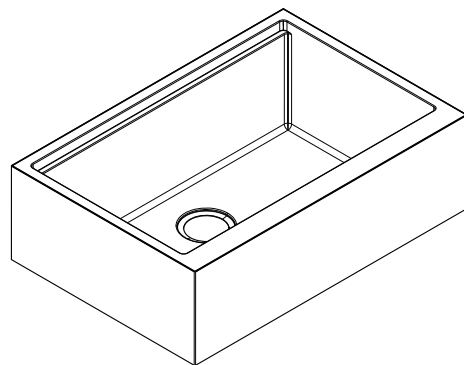
A. Apron Sink

## Liste des pièces

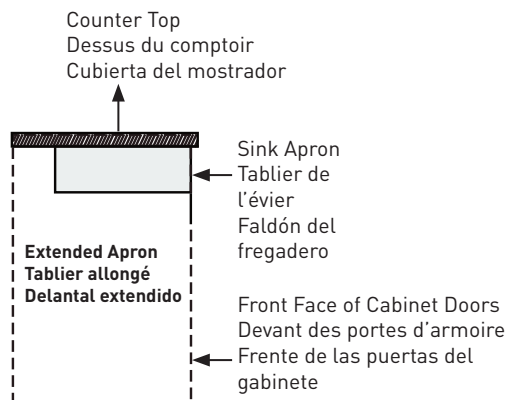
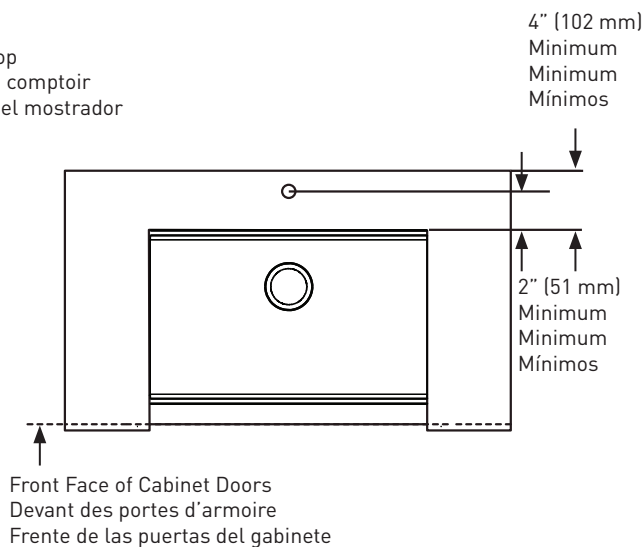
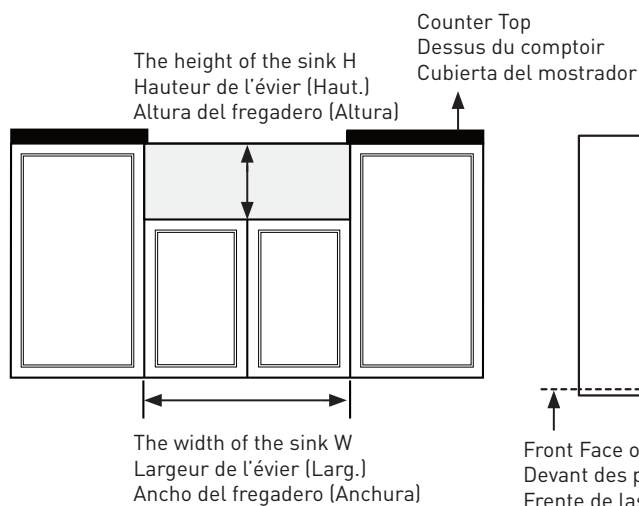
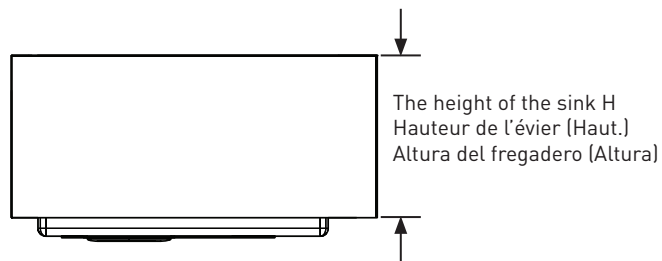
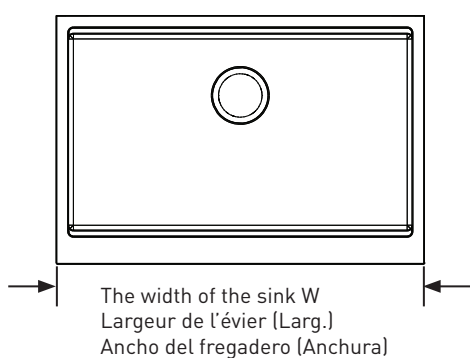
A. Évier à tablier

## Lista de piezas

A. Fregadero de frente descubierto



## REFERENCE DIMENSIONS / DIMENSIONS DE RÉFÉRENCE / DIMENSIONES DE REFERENCIA



**IMPORTANT!** Before beginning this installation, refer to the "Roughing In" section for cabinet dimensional requirements.

**IMPORTANT!** This sink must be installed prior to the installation of the countertop. Cut-line is based from the back of the cabinet.

**IMPORTANT!** Long screws may damage adjacent cabinets. Ensure the screws are long enough to secure the support framing, but short enough not to extend through the inner walls of the adjacent cabinets.

**TIPS:** Due to the nature of undercounter installations, Moen recommends that undercounter sink installations be performed by trained and experienced installers.

Plan the sink installation so future removal from underneath the countertop is possible without damaging the countertop.

For ease of installation, install the strainer assemblies to the sink prior to installing the sink.

Anchors and fasteners to be provided and installed by the countertop manufacturer. Observe all local plumbing and building codes.

**IMPORTANT!** Avant de commencer cette installation, consulter la section « Plomberie brute » pour connaître les exigences de dimensions de l'armoire.

**IMPORTANT!** Cet évier doit être installé avant d'installer le comptoir. La distance de la ligne de coupe indiquée débute à l'arrière de l'armoire.

**IMPORTANT!** L'utilisation de longues vis risque d'endommager les armoires adjacentes. S'assurer que les vis sont assez longues pour bien fixer le cadre d'appui, mais assez courtes pour ne pas traverser les parois intérieures des armoires adjacentes.

**SUGGESTIONS :** Vu la nature de toute installation d'évier sous le comptoir, Moen recommande que ce type d'installation soit effectuée par des installateurs d'expérience ayant reçu une formation pertinente.

Planifier l'installation de l'évier de manière à permettre le retrait éventuel de l'évier par le dessous sans endommager le comptoir.

Pour en faciliter l'installation, procéder à l'assemblage du panier-filtre sur l'évier avant d'installer l'évier.

Les dispositifs d'ancrage et de fixation doivent être fournis et installés par le fabricant du comptoir. Il est important de se conformer à tous les codes de plomberie et du bâtiment pertinents.

**IMPORTANTE!** Antes de comenzar a instalar, consulte los requisitos dimensionales del mueble en la sección "Empotrado".

**IMPORTANTE!** Este fregadero debe ser instalado antes de la instalación de la cubierta. La línea de corte está considerada desde la parte trasera del mueble.

**IMPORTANTE!** Los tornillos largos pueden dañar los muebles adyacentes. Asegúrese de que los tornillos sean suficientemente largos como para asegurar el bastidor de soporte pero suficientemente cortos como para no extenderse a través de las paredes interiores de los muebles adyacentes.

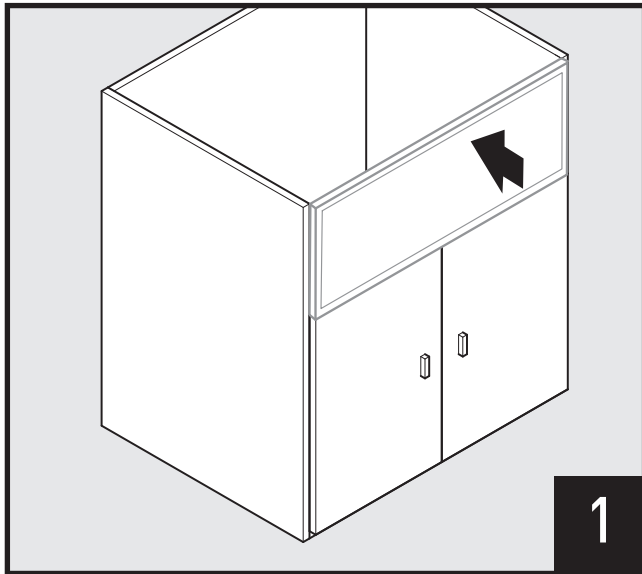
**SUGERENCIAS:** Debido a la naturaleza de las instalaciones bajo cubierta, Moen recomienda que dichas instalaciones sean efectuadas por instaladores entrenados y con experiencia.

Planee la instalación del fregadero de modo que sea posible removerlo de debajo de la cubierta sin dañar la misma.

Para mayor facilidad de instalación, instale los conjuntos de coladores en el fregadero antes de instalar el fregadero.

Las piezas de anclaje y sujeción deben ser provistas e instaladas por el fabricante de la cubierta. Observe todos los códigos locales de plomería y construcción.

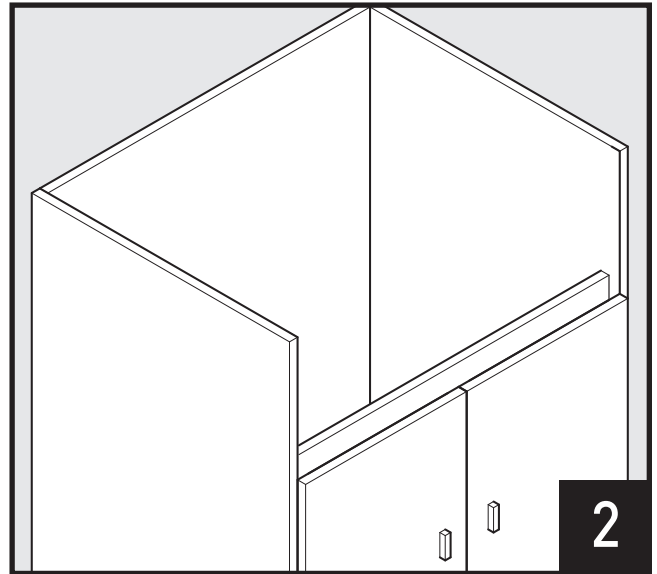
## PREPARATION / PREPARACIÓN / PRÉPARATION



Remove the false drawer front from your cabinet.

Retire el frente del falso cajón de su mueble.

Retirer la façade du tiroir factice de l'armoire.



Start by drawing a horizontal line that is level and parallel to the countertop. The height at which the line is positioned depends on the height of the sink. Supports that will carry the full weight of the sink will be added below this line. Carefully cut away the top rail center support.

Commencer par tracer une ligne horizontale, de niveau avec le comptoir et parallèle à celui-ci. La hauteur à laquelle cette ligne se trouve dépend de la hauteur de l'évier. Des pièces d'appui qui supporteront le poids total de l'évier seront installées sous cette ligne. Découper soigneusement la pièce d'appui centrale de la traverse supérieure.

Comience trazando una línea horizontal que esté nivelada y paralela a la cubierta del mostrador. La altura a la que se coloca la línea depende de la altura del fregadero. Debajo de esta línea se instalarán los soportes que cargarán todo el peso del fregadero. Corte cuidadosamente el soporte central del riel superior.

## INSTALL WOOD SUPPORTS / INSTALLATION DES PIÈCES D'APPUI EN BOIS / INSTALE LOS SOPORTES DE MADERA



**NOTICE:** For proper countertop installation, the top of the sink must not extend above the top edge of the cabinet.

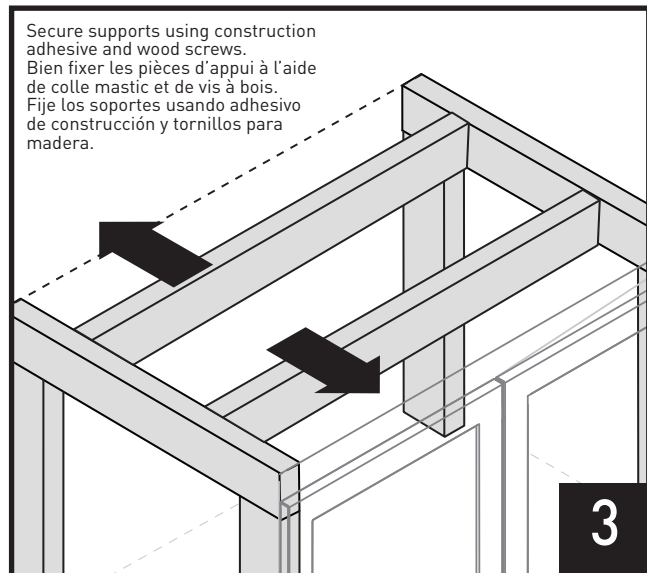
**MISE EN GARDE :** Pour une installation appropriée sous comptoir, le dessus de l'évier ne doit pas dépasser le dessus du bord supérieur de l'armoire.

**AVISO:** Para instalar correctamente la cubierta, la parte superior del fregadero no debe extenderse por encima del borde superior del mueble.

**NOTE:** Installation method used by your professional installer may differ from that described below depending on your cabinet and installation type.

**NOTE:** La méthode d'installation employée par votre installateur professionnel peut différer de celle décrite ci-dessous, selon le type de votre armoire et la manière dont l'évier sera installé.

**NOTA :** El método de instalación utilizado por su instalador profesional puede diferir del que se describe a continuación, según su gabinete y el tipo de instalación.

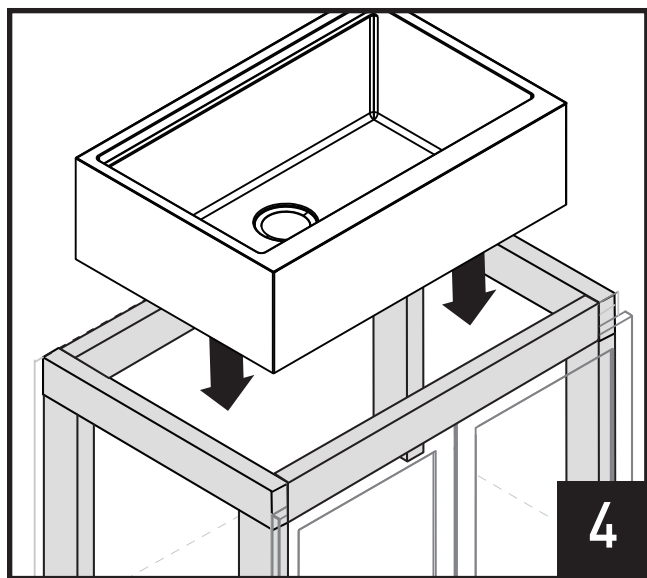


Secure supports using construction adhesive and wood screws.  
Bien fixer les pièces d'appui à l'aide de colle mastic et de vis à bois.  
Fije los soportes usando adhesivo de construcción y tornillos para madera.

Temporarily install 2" x 4" supports on each side to test fit the sink. Top supports should be aligned with the installation line. Test fit the sink to ensure it is level and rests at the desired installation height. Make adjustments as needed. Ensure that the support structure allows for unobstructed installation of the drain, faucet, water supply lines, and a garbage disposal (if required). Once you are satisfied with support structure, secure it to your cabinet using construction adhesive and wood screws. Double check the alignment of your support structure to ensure nothing has shifted.

Installer de façon temporaire des pièces d'appui de 2 po x 4 po de chaque côté pour vérifier si la position des pièces permet de bien installer l'évier. Les pièces d'appui doivent être alignées sur la ligne d'installation. Faire un essai d'insertion de l'évier dans l'ouverture afin de s'assurer qu'il est bien de niveau et qu'il se trouve à la hauteur d'installation souhaitée. Faire les ajustements requis, au besoin. S'assurer que la structure d'appui ne fait pas obstacle à l'installation du drain, du robinet, des conduites d'alimentation en eau et d'un broyeur à déchets (le cas échéant). Lorsque le positionnement de la structure d'appui vous apparaît adéquat, la fixer à votre armoire au moyen de colle mastic et de vis à bois. Vérifier à nouveau l'alignement de la structure d'appui afin de s'assurer que tout est bien demeuré en place.

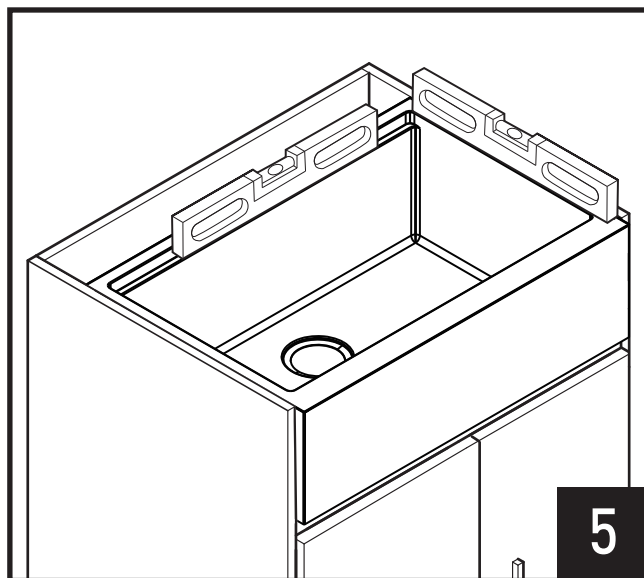
Instale temporalmente soportes de 2" x 4" en cada lado para probar el ajuste del fregadero. Los soportes superiores deben estar alineados con la línea de instalación. Pruebe el ajuste del fregadero para asegurarse de que esté nivelado y que quede a la altura de instalación deseada. Haga los ajustes necesarios. Asegúrese de que la estructura de soporte permita la instalación sin obstrucciones del desagüe, la llave, las líneas de suministro de agua y un triturador de desperdicios, si se requiere. Una vez que esté satisfecho con la estructura de soporte, fíjela al gabinete usando adhesivo de construcción y tornillos para madera. Verifique nuevamente la alineación de la estructura de soporte para asegurarse de que nada se haya movido.



Lower the sink into the cabinet. Verify the sink is resting by the supports.

Placer l'évier dans l'armoire. S'assurer que l'évier repose bien sur les pièces d'appui.

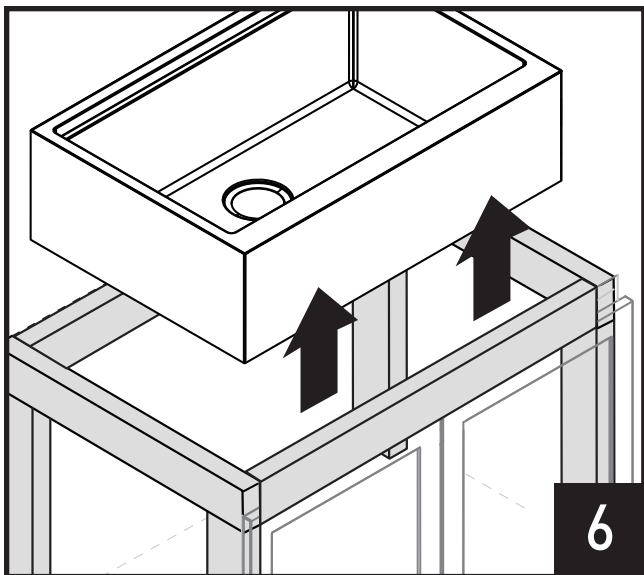
Coloque el fregadero dentro del mueble. Verifique que el fregadero descansa sobre los soportes.



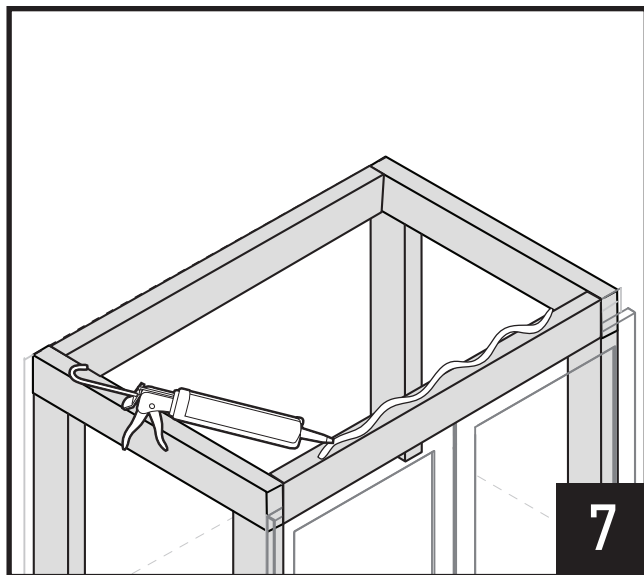
Verify the sink is level, make any adjustments and shim as needed.

Vérifier que l'évier est de niveau, apporter les ajustements nécessaires et placer des cales au besoin.

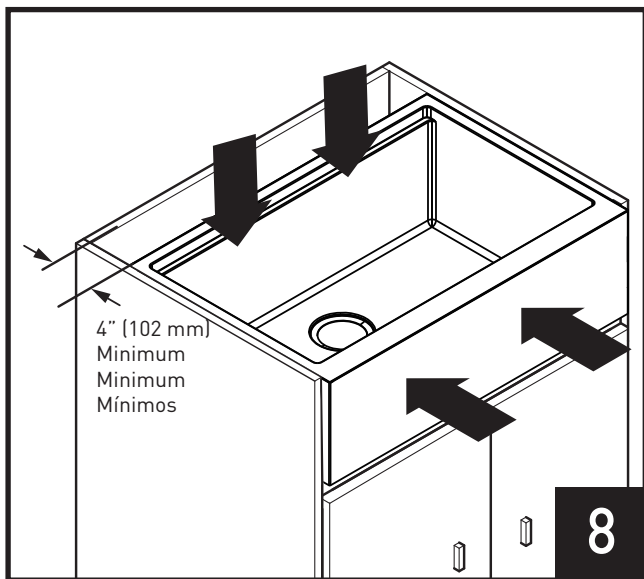
Verifique que el fregadero esté nivelado, haga los ajustes que hagan falta y utilice cuñas si es necesario.



Remove the sink.  
Enlever l'évier.  
Retire el fregadero.



Apply a bead of silicone sealant to the top of each support.  
Appliquer un cordon de silicone sur le dessus de chaque pièce d'appui.  
Aplique una pequeña cantidad de sellador de silicona a la parte de arriba de cada soporte.

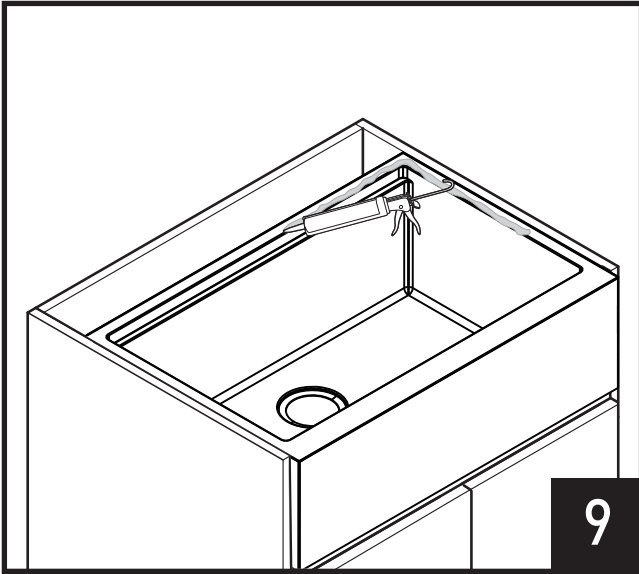


Lower the sink onto the supports and push in to desired position of the cabinet. Sink should be positioned so that at least 4" (102mm) between the back of the cabinet and the back of bowl exists for faucet installation.

Faites descendre l'évier à la verticale sur les pièces d'appui, puis pousser à l'horizontale sur celui-ci jusqu'à ce qu'il occupe la position voulue dans l'armoire. L'évier doit être placé de façon qu'il y ait un jeu d'au moins 4 po (102 mm) entre l'arrière de l'armoire et l'arrière du bassin de l'évier pour permettre l'installation du robinet.

Coloque el fregadero sobre los soportes y empújelo hasta la posición deseada dentro del mueble. El fregadero debe quedar a una distancia de por lo menos 4" (102 mm) entre la parte de atrás del mueble y la parte de atrás de la taza para permitir la instalación de la mezcladora.

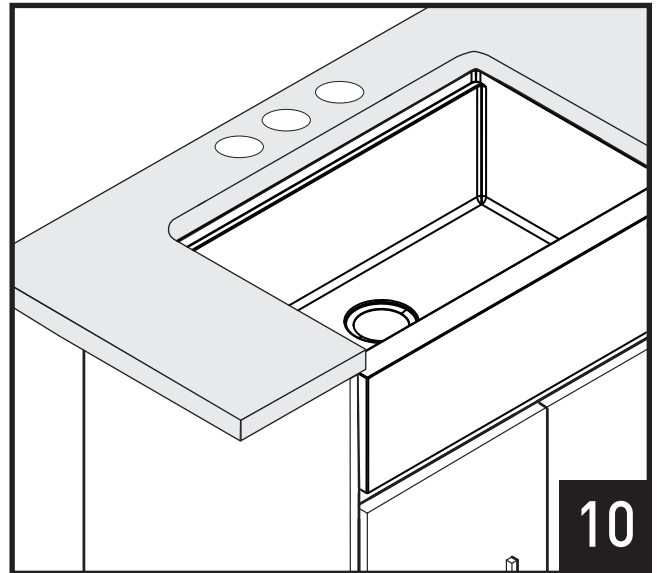
## INSTALL THE COUNTERTOP / INSTALLATION DU COMPTOIR / INSTALE LA CUBIERTA



Apply a bead of silicone sealant to the top of each support.

Appliquer un cordon de silicone sur le dessus de chaque pièce d'appui.

Aplique una pequeña cantidad de sellador de silicona a la parte de arriba de cada soporte.

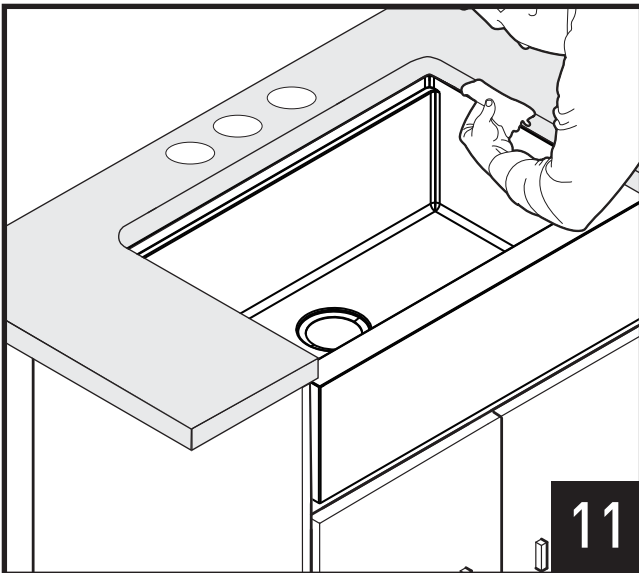


Install the countertop. Apply a thin bead of silicone sealant where the sink meets the countertop and cabinet.

Installer le comptoir. Appliquer un fin cordon de silicone là où le dessus de l'évier touche au comptoir et à l'armoire.

Instale la cubierta. Aplique una pequeña cantidad de sellador de silicona donde el fregadero toca la cubierta y el mueble.

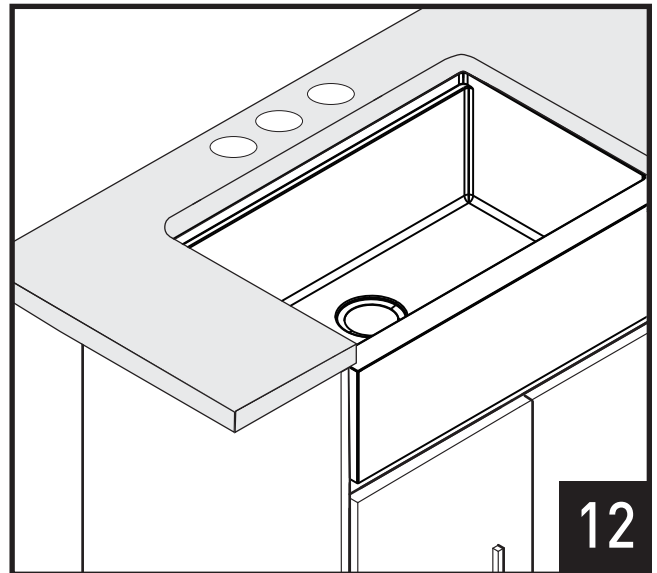
## SECURE THE SINK / FIXATION DE L'ÉVIER / FIJE EL FREGADERO



Complete counter installation and wipe away any excess caulk from sink rim.

Terminer l'installation du comptoir et essuyer l'excès de silicone du bord de l'évier.

Complete la instalación de la cubierta y retire con un trapo cualquier exceso de calafateo del borde del fregadero.



Connect faucet and drain fittings.

Raccorder la tuyauterie du drain et du robinet.

Conecte la mezcladora y los accesorios de desagüe.

**Stainless Steel Sink Cleaning Recommendations:** If maintained properly, your stainless steel kitchen sink will not chip, peel, rust or discolor. The following chart illustrates our recommendations for maintaining the original appearance of your new Moen® stainless steel kitchen sink.

| SITUATION                                      | CLEANING RECOMMENDATION                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Routine Cleaning:                              | Soap, detergent and water. Rub with a sponge or cloth followed by a thorough rinsing, then dry.                                                                       |
| Smears & Fingerprints:                         | Use window or glass cleaner. Rub with a cloth.                                                                                                                        |
| Persistent Spots & Stains:                     | Stainless steel cleaner. Apply with a sponge or cloth. Rub back and forth in direction of grain lines. Rinse with clean water and dry. NOTE: Not for mirror finishes. |
| Hard Water Spots & Scale:                      | Vinegar (full strength). Swab and soak for 5-10 minutes. Rub, then rinse with a neutralizer such as baking soda solution. Rinse with clean water and dry.             |
| Rusty like discoloration & atmospheric stains: | Use any of the cleaning agents listed above. Swab with a cloth and soak for 5 minutes. If necessary, rub with a nylon pad. Rinse with clean water and dry.            |
| What NOT to use:                               | Do not use steel wool pads. This can cause rust or pitting of the sink surface.                                                                                       |

In addition to the above cleaning recommendations, we suggest you try to avoid leaving rubber mats, wet sponges, cloths and cleaning pads to sit in the sink or liquid soap to dry on the surface. Food particles and deposits can cause discoloration. Many detergents contain chemicals that can dull the finish, cause pitting or staining. Avoid using bleach - even diluted this can cause corrosion if left for extended periods of time. If bleach comes in contact with your sink, rinse thoroughly. Hard water or water with high iron content may cause a brown, rust-like stain. Water with a high concentration of minerals or over-softened water may cause a white film. If either condition exists, dry the sink with a soft towel after each use.

**Recommandations pour l'entretien de l'évier en acier inoxydable:** S'il est bien entretenu, votre évier de cuisine en acier inoxydable Moen® ne risque pas de s'écailler, peler, rouiller ni se décolorer. Le tableau suivant indique nos recommandations pour conserver l'apparence originale de votre nouvel évier de cuisine en acier inoxydable.

| SITUATION                                              | RECOMMANDATION DE NETTOYAGE                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entretien périodique :                                 | Savon, détergent et eau. Frotter avec une éponge ou un chiffon, suivi d'un bon rinçage, puis sécher.                                                                                                           |
| Bavures et empreintes :                                | Utiliser un nettoyeur pour verre ou fenêtres. Frotter avec un chiffon.                                                                                                                                         |
| Taches tenaces :                                       | Nettoyant pour acier inoxydable. Appliquer avec une éponge ou un chiffon. Frotter librement dans le sens du grain. Bien rincer à l'eau.                                                                        |
| Taches d'eau dure et de calamine :                     | Vinaigre (concentration maximale). Tamponner et laisser tremper de 5 à 10 minutes. Frotter, puis rincer avec un neutralisant comme une solution de bicarbonate de soude. Bien rincer à l'eau claire et sécher. |
| Décoloration par la rouille et taches atmosphériques : | Utiliser n'importe lequel des nettoyeurs indiqués ci-dessus. Tamponner avec un chiffon et laisser tremper pendant 5 minutes. Au besoin, frotter avec un tampon en nylon. Bien rincer à l'eau claire et sécher. |
| À ne pas utiliser :                                    | Ne pas utiliser des tampons en laine d'acier. Ceci risque de rouiller et de piquer la surface de l'évier.                                                                                                      |

En plus des recommandations de nettoyage ci-dessus, nous suggérons d'éviter de laisser de tapis de fond d'évier en caoutchouc, des éponges mouillées, des chiffons et des tampons de nettoyage reposer dans l'évier ou du savon liquide sécher sur la surface. Des particules de nourriture et des dépôts peuvent causer de la décoloration. Plusieurs détergents contiennent des produits chimiques qui peuvent rendre le fini mat ou causer des taches ou des piqûres. Éviter d'utiliser de l'eau de Javel – même dilué, ce produit peut causer de la corrosion s'il est laissé sur la surface pendant une longue période de temps. Si l'évier est éclaboussé d'eau de Javel, le rincer à fond. Une eau dure ou à haute teneur en fer peut causer des taches brunes ressemblant à de la rouille. Une eau à haute teneur en minéraux ou trop douce peut laisser une pellicule blanche. Si ces problèmes surviennent, essuyer l'évier avec un chiffon doux après chaque usage.

**Recomendaciones para la limpieza del fregadero de acero inoxidable:** Si se le proporciona el mantenimiento adecuado, su fregadero Moen® de acero inoxidable no se astillará, descascarará, oxidará ni manchará. El siguiente cuadro ilustra nuestras recomendaciones para mantener la apariencia original de su nuevo fregadero de acero inoxidable.

| SITUACIÓN                                    | RECOMENDACIÓN DE LIMPIEZA                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Limpieza habitual:                           | Jabón, detergente y agua. Frote con una esponja o paño, enjuague cuidadosamente y seque.                                                                                                                               |
| Manchas y huellas de dedos:                  | Utilice limpiador de ventanas o vidrios. Frote con un paño.                                                                                                                                                            |
| Manchas y marcas persistentes:               | Limpiador para acero inoxidable. Aplique con una esponja o paño. Frote de un lado a otro en la dirección de las líneas de la textura. Enjuague con agua limpia y seque. NOTA: No es adecuado para acabados brillantes. |
| Manchas de agua dura e incrustaciones:       | Vinagre (sin diluir). Aplique con un paño y remoje durante 5-10 minutos. Frote, y luego enjuague con un neutralizador tal como una solución de bicarbonato de sodio. Enjuague con agua limpia y seque.                 |
| Manchas de herrumbre y manchas atmosféricas: | Utilice cualquiera de los limpiadores mencionados anteriormente. Aplique con un paño y remoje durante 5 minutos. Si fuese necesario, frote con una almohadilla de nailon. Enjuague con agua limpia y seque.            |
| Lo que NO debe utilizar:                     | No utilice almohadillas de lana de acero. Esto puede ocasionar óxido o picar la superficie del fregadero.                                                                                                              |

Además de las recomendaciones de limpieza anteriores, sugerimos que trate de evitar dejar en el fregadero tapetes de caucho, esponjas mojadas, paños y almohadillas para limpieza o jabón líquido que se seque en la superficie. Las partículas y los depósitos de comida pueden ocasionar manchas. Muchos detergentes contienen químicos que pueden opacar el acabado, ocasionar picaduras o manchas. Evite usar lejía – incluso diluida pues puede ocasionar corrosión si se deja por largos períodos de tiempo. Si la lejía entra en contacto con el fregadero, enjuague cuidadosamente. El agua dura o el agua con alto contenido de hierro puede ocasionar una mancha marrón similar al óxido. El agua con alta concentración de minerales o el agua demasiado blanda puede dejar una película blanca. Si una de estas dos condiciones está presente, seque el fregadero después de cada uso.

**For warranty or additional information, contact:**

**Si vous souhaitez obtenir de l'information supplémentaire à propos de la garantie ou de tout autre élément, communiquez avec :**  
**Para preguntas sobre la garantía o para obtener más información, favor de comunicarse con:**

U.S.A.  
houseofrohl.com/support  
1-800-777-9762

QUEBEC / MARITIMES / WESTERN CANADA  
QUÉBEC / MARITIMES / OUEST CANADIEN  
QUEBEC / MARITIMOS / CANADA OCCIDENTAL  
houseofrohl.ca/support  
1-866-473-8442

ONTARIO  
houseofrohl.ca/support  
1-800-287-5354

**Riobel**

**PERRIN & ROWE®**  
L O N D O N



victoria ⊕ albert®

**ROHL**

**Schaub**

**EMTEK.**